

65.837







## CHE COSA SI DEVE LEGGERE SULL'UNGHERIA?

### Nozioni generali sulla storia e la civiltà dell'Ungheria

#### I. Il Paese e i suoi abitanti

BAJÁN, Giulio. — *Cicerone. Guida tascabile per i viaggiatori... a Budapest*. Redatta da —. Budapest, 1934, in-8, pp. 220, 1 carta geogr.

BALLA, Ignazio. — *Budapest*. Milano, Agnelli, s. a.

BUDAY, Ladislao. — *Un viaggio attraverso l'Ungheria*. Budapest, Casa Editrice Oriens, 1925, in-8, pp. 163.

CALABRÒ, Vanda. — *Ungheria*. Noto, Gaetano Tinè, 1932, in-16, pp. 180.

DALMADY, Zoltán de — *I valori balneologici dell'Ungheria*. Budapest, Országos Balneológiai Egyesület, 1929, in-8, pp. 154.

FODOR, Francesco. — *Geografia del Bacino Danubiano*. Budapest, Tipogr. della R. Università, 1936, in-8, pp. 23.

GALLINA, Frigyes. — *Illustrata storia della città capitale di Budapest*. Budapest, Székesfővárosi Idegenforgalmi Hivatal, 1932, in-4, pp. 11, tav. 42.

LEONARDI, Giuseppe. — *La terra di Santo Stefano*. Roma, «L'Arti Grafiche», 1936.

MAGNINO, Carlo. — *Il complesso etnico dei Carpazi*. Escursioni nella Rutenia Carpatica. Pref. del Prof. Sergio Sergi. Roma, Istituto per l'Europa Orientale, 1933, in-8, pp. 191, tav. X.

MEDRICZKY, Andor. — *Guida d'Ungheria*. Budapest, presso l'Autore, 1934, pp. 223. (In lingua ungh., italiana, ted., ingl. e francese.)

MIKLÓS, Elemér de — *Italia e Ungheria. Letteratura e turismo*. Roma, Stab. Arti Grafiche F. Canella, 1936, in-8, pp. 208.

«PRO ORIENTE», Opera Italiana — *Ungheria*. Milano, Libreria Treves, 1930, in-8, pp. 120.

SACCHI, Filippo. — *Città*. Milano, Alpes, 1923, in-8, pp. 211.

SOMOGYI, István. — *La decadenza demografica dell'Ungheria e dei Magiari*. Estratto dalla rivista *Economia*, vol. X, n. 2, anno x, Roma, 1932, pp. 26.

#### II. L'Ungheria storica

AMALDI, Maria Emilia. — *La Transilvania attraverso i documenti del Conte Luigi Ferdinando Marsili*. Roma, Istituto per l'Europa Orientale, 1930, in-8, pp. 102.

BALANYI, Giorgio. — *Storia della Nazione ungherese*. Budapest, ed. dell'Accademia di S. Stefano, 1930, in-16, pp. 87, 2 carte geogr.

BANFI, Florio. — *Tranquilli Andronici Dalmatæ Traguriensis de rebus in Hungaria gestis ab... Ludovico Gritti... epistola*. Ed., pref. e introduzione di —. Roma, 1934, estratto dall'Archivio Storico per la Dalmazia, pp. 50.



- BANFI, Florio. — *L'origine della famiglia Zriny*. Roma, 1934, estratto dall'Archivio Storico per la Dalmazia, vol. XVI e XVII, pp. 16, 16.
- BASCAPIÈ, Giacomo. — *Le relazioni fra l'Italia e la Transilvania nel sec. XVI*. Note e documenti. Prefazione di Arrigo Solmi. Roma, Istituto per l'Europa Orientale, 1931, in-8, pp. 198.
- BERKÓ, Stefano. — *La Legione italiana in Ungheria (1849)*. Budapest, Biblioteca della Società Mattia Corvino, n. 6, 1929.
- BERZEVICZY, Alberto. — *Beatrice d'Aragona*. A cura di Rodolfo Mosca. Milano, Corbaccio, 1931, in-8, pp. 386.
- BERZEVICZY, Alberto. — *Gli esuli ungheresi in Italia nella seconda metà del sec. XIX*. Estratto dalla Rassegna Storica del Risorgimento, anno XIX, 1932, gennaio-marzo (X), fasc. I. Roma, 1932, pp. 18.
- BETTONI-CAZZAGO, F. — *Gli Italiani nella guerra d'Ungheria 1848—49*. Storia e documenti. Milano, 1887.
- CUTOLO, Alessandro. — *Gli Angioini*. Firenze, Novissima Enciclopedia Monografica Illustrata, 1934, in-8, pp. 64.
- CUTOLO, Alessandro. — *Re Ladislao D'Angiò-Durrazzo*. Milano, Hoepli, 1936, in-8, 2 voll. di pp. 437, 263.
- ECKHART, Ferenc. — *Storia della nazione ungherese*. Traduzione e introduzione di Rodolfo Mosca. Con prefazione di Arrigo Solmi. Milano, Corbaccio, 1929, in-8, pp. 277.
- FERRARIO, Carlo Antonio. — *Italia e Ungheria. Storia del Regno d'Ungheria in relazione con la storia italiana*. 2ª ed. Napoli, Alfredo Giuda, 1933.
- FEST, Alfredo. — *I primi rapporti della nazione ungherese coll'Italia*. Budapest, Biblioteca della Soc. Mattia Corvino, n. 2, 1922.
- FEST, Alfredo. — *Pietro Orseolo secondo re d'Ungheria*. Budapest, Biblioteca della Soc. Mattia Corvino, n. 3, 1923.
- FRANKÓI, G., FÖGEL, G., GULYÁS, P., HOFFMANN, E. — *La Biblioteca di Mattia Corvino re d'Ungheria*. Edizione italiana curata da Luigi Zambra. Budapest, 1927, in-4.
- GIANOLA, Alberto. — *Deportati lombardo-veneti in Ungheria dal 1831 al 1848*. Modena, Soc. Tipogr. Modenese, 1934, in-8, pp. XVI, 175.
- GIGANTE, Silvino. — *Italia e Italiani nella storia d'Ungheria*. Fiume, edito e in deposito presso l'Autore, 1933, in-8, pp. 235.
- KASTNER, Eugenio. — *Mazzini e Kossuth*. (Lettere e documenti inediti.) Con prefazione di Mario Menghini. Firenze, Le Monnier, 1929, in-8, pp. VII, 245.
- KASTNER, Eugenio. — *Il contributo ungherese nella guerra del 1859*. (Storia e documenti.) Firenze, Le Monnier, 1934, in-8, pp. 360.
- PIERANTONI, Augusto. — *Il colonnello Alessandro Monti e la legione italiana in Ungheria (1849)*. Roma, Tribuna, 1903, in-8, pp. 99.
- TÓTH, Ladislao e BATTISTRADA, Mario. — *Antonio Bonfini (MCDXXVII—MCMXXVII)*. [Bonfini in Ungheria. — Il Rinascimento e il regno di Mattia Corvino nell'opera di Antonio Bonfini.] Ascoli Piceno, Brigata Ascolana Amici dell'Arte, 1928, in-16, pp. 141.
- UDINA, M. — *L'estinzione dell'Impero austro-ungarico nel diritto internazionale*. 2ª ed. Padova, Cedam, 1933, pp. 394.
- VIGEVANO, Attilio. — *La Legione ungherese in Italia (1859—1867)*. Roma, 1924.

### III. L'Ungheria dopo Trianon

- ARNALDI, Ulrico. — *Rossi, Bianchi e Tricolori*. Firenze, Vallecchi, 1920, in-8, pp. 196.
- ASSOCIAZIONE dei Giuristi Ungheresi. — *Il Trattato di Pace del Trianon*. Dal punto di vista della pace, della sicurezza internazionale nonché della collaborazione delle nazioni. Testo approvato dall'assemblea tenuta a Budapest il 18 gennaio 1931. Budapest, Stephaneum, 1931, in-8, pp. 36.
- BALLA, Ignazio. — *Il Duce per l'Ungheria*. Interviste e memorie di un giornalista ungherese. Milano, Associazione «Amici dell'Ungheria», 1933, in-16, pp. 63.
- BARTOLI, Domenico. — *Ungheria di Trianon*. Roma, Collezione dei Gruppi Giovanili Italiani «Amici dell'Ungheria», 1932, in-16, pp. XII, 63.

- CANIGLIA, Renato. — *Danubio in armi*. Roma, Augustea, 1935, in-16, pp. 99.



CUCCHETTI, Gino. — *Nel cuore dei Magiari*. Milano, Hoepli, 1929.

CUCCHETTI, Gino. — *Avanti Magiari!* Bolzano, Casa Editrice « Brennero! », 1933, in-8, pp. 244.

DE CESARE, Sergio. — *La guardia al Trianon. (Il problema magiario.)* Napoli, A. Chiurazzi e Figlio, 1930, in-8, pp. 71.

DE STEFANI, Alessandro. — *L'Ungheria senza Re*. Milano, Ed. Sabaudo, 1926, in-16, pp. 78.

FERRARI, Mario. — *Horthy nella storia d'Ungheria*. Roma, Jannuzzi, 1936.

GRIFFINI, Mario. — *L'Ungheria odierna*. (Saggio sull'economia postbellica magiara.) Roma, Istituto per l'Europa Orientale, 1922, in-8, pp. 48, 2 carte e 4 diagrammi.

ITALUS VIATOR. — *Ungheria sanguinante*, — Reportage. Milano, La Grafica Sociale. 1933, in-8, pp. 109.

LEGA per la Revisione del Trattato di Trianon. — *Dati statistici sugli abitanti magiari e tedeschi degli stati successori*. Budapest, Hornyánszky, 1928.

MAGYARSÁG. — *Una nazione condannata a morire*. Edizione del giornale — Budapest, 1929, in-4, pp. 160.

MONTI, Alessandro Augusto. — *Rossobianco-verde-Azzurrobiancorosso. (Ungheria e Jugoslavia.)* Roma, Maglione, 1931, in-8, pp. 181.

MOSCA, Rodolfo. — *I problemi odierni dell'Ungheria*. Bologna, Zanichelli, 1928.

MOSCA, Rodolfo. — *L'Ungheria contemporanea*. Bologna, Zanichelli, 1928.

SCRIMALI, dott. Antonio. — *La revisione del trattato del Trianon*. Palermo, « La Luce », 1934, in-8, pp. 147.

SIMEONI, Alberto e BUCCHI, Giulio. — *Trianon Calvario d'Ungheria*. Col messaggio agli Ungheresi di Gabriele d'Annunzio e una prefazione di Mario Carli. Roma, Sapientia, 1931, in-8, pp. XXIII, 305.

TAMARO, Attilio. — *La lotta delle razze nell'Europa danubiana*. Bologna, Zanichelli, 1923.

VELLANI-DIONISI, Franco. — *Il problema territoriale transilvano*. Bologna, Zanichelli, 1932, in-8, pp. VIII, 232.

## IV. La civiltà ungherese

### OPERE DI CARATTERE GENERALE

BALLA, Ignazio. — *Vecchia e nuova cultura di Transilvania*. Milano, Ed. Federazione Italiana Biblioteche Popolari, 1931, in-16, pp. 52.

BÁTKY, S., BERZEVICZY, A., BETHLEN, S., CSÁSZÁR, E., DOMANOVSKY, A., ÉBER, A., GEREVICH, T., GIANNINI, A., KORNIS, G., MADZSAR, E., POLNER, E., PUKY, A., RÉTI, S., SIKLÓS, A., SZTERÉNYI, G., TAGLIAVINI, C., TELEKI, P. — *L'Ungheria*. (Rapporti fra l'Italia e l'Ungheria. — Geografia. — Etnografia. — Storia. — Politica. — Economia. — Finanze. — Lingua. — Letteratura. — Arte. — Scienze. — Scuole.) Roma, Istituto per l'Europa Orientale, 1929, in-8 grande, pp. X, 456, 2 carte geogr., 94 tavole fuori testo.

EMPORIUM. Rivista diretta da Ettore Cozzani. *Numero dedicato all'Ungheria*. Bergamo, Aprile 1936.

ISTITUTO per gli Studi di Politica Internazionale. — *Ungheria*. Milano, 1937, in-4, pp. 40.

KLEBELSBERG, Conte Cuno. — *La cooperazione intellettuale tra l'Italia e l'Ungheria*. Budapest, Soc. Mattia Corvino, 1927, in-8, pp. 24.

MAGYARY, Zoltán. — *Centri di cultura in Ungheria*. Budapest, Typographia R. Univ. Hungaricae, s. a. in-8, pp. 192.

MIGLIORINI, Elio. — *L'Ungheria*. Roma, Paolo Cremonesi, 1933, in-16, pp. 192.

### DIZIONARI E GRAMMATICHE

BACHÓ de DEZSÉR, Ladislao. — *Vocabolario militare ungherese-italiano e italiano-ungherese*. Budapest, presso l'Autore, 1933, in-8, pp. 172.

GELLETICH, V., SIROLA, F., URBANEK, A. — *Dizionario ungherese-italiano e italiano-ungherese*. Budapest, Franklin (1914), in-8, vol. I, pp. 486, vol. II, pp. 446.

HONTI, Rodolfo. — *Guida tascabile della lingua ungherese*. Budapest, ed. « Lingua » (1933), in-16, pp. VIII, 64.

HONTI, Rodolfo. — *Vocabolario ungherese-italiano e italiano-ungherese*. Scelta dei vocaboli più usati nella lingua parlata, con ispeciale riguardo alle esigenze dei viaggiatori. 3ª ed. Budapest, « Lingua » (1936), in-16, pp. 126, 176.



KASTNER, Eugenio. — *Dizionario italiano-ungherese, ungherese-italiano*. Parte prima: Ital.-ungh. Pécs, Danubia, 1930, in-16, pp. 426. Parte seconda: Ungh.-ital. Ivi, 1934, pp. 422.

KÖRÖSI, Alessandro. — *Dizionario italiano-ungherese e ungherese-italiano*. Vol. I. *Italiano-ungherese*. Parte I—II. Budapest, Lampel (1910), in-4, pp. XII, 1382.

MÁRFFY, Oscar. — *Breve grammatica della lingua ungherese*. Torino, Ed. Montes, 1934, in-8, pp. 137.

TAGLIAVINI, Carlo. — *La lingua ungherese e il problema delle origini dei magiari*. Budapest, Franklin, 1932, in-8, pp. 24.

VÁRADY, Emerico. — *Grammatica della lingua ungherese*. Roma, Anonima Romana Editoriale (Pubblicazioni dell'Istituto per l'Europa Orientale), 1931, in-8, pp. XII, 505.

#### ANTOLOGIE

BALLA, Ignazio e BORGOMANERI, Aldo. — *Novellieri ungheresi*. (Con un cenno di I. Balla sulla letteratura ungherese contemporanea.) Milano, Alpes, in-8, 1931, pp. 267.

«DUE LIRE DI NOVELLE.» — *Numero speciale dedicato a scrittori ungheresi*. Milano, Ed. Maia, anno IV, 20 novembre 1928, n. 22. (Novelle di M. Bethlen, C. Tormay, M. Földy, Zs. Harsányi, F. Herczeg, G. Krudy, F. Karinthy, L. Lakatos, F. Molnár, G. Pekár, L. Zilahy.)

GIGANTE, Silvino. — *Fiorita di canti popolari ungheresi*. Fiume, Mohovich, 1910, in-8, pp. 78.

GIGANTE, Silvino. — *Canti popolari ungheresi*. Scelti e tradotti da —. Milano—Palermo—Napoli, Remo Sandron (1912), in-8, pp. 203.

«I NOSTRI QUADERNI.» — *Numero speciale dedicato a scrittori ungheresi*. Fiume, 1926, nn. 11—12. (Traduzioni da Jókai, Herczeg, Ady, Babits, Kosztolányi, Gellért, Sárközy, Móricz e Reviczky.)

MÁRFFY, Oscar. — *Palpiti del cuore magiario nella sua letteratura*. (Antologia ungherese.) Torino, Paravia, 1936, Con prefazione di A. Farinelli. (In corso di stampa.)

MURARO, Giacomo. — *Canti d'Ungheria*. Verona, Soc. Ed. Arena, 1936.

NARRATORI TRANSILVANI. — *Lupi*. Traduzione di Ignazio Balla, Alfredo Jeri ed Ettore Cozzani. Milano, Ed. L'Eroica, 1933, in-8, pp. 294.

SALVINI, Luigi. — *Canti del popolo magiario tradotti da —*. Roma, Ed. «Roma», 1936, in-16, pp. 59.

SIROLA, Gino. — *Accordi Magiari*. Prefazione di Aladár Schöpflin. Trieste, Parnaso, 1928, in-8, pp. 194.

SIROLA, Gino. — *Amore e dolore di terra magiara*. Firenze, «La Nuova Italia», 1932, in-8, pp. 150.

UMORISTI UNGHERESI. — *Paprika*. Traduzioni di Ignazio Balla e Aldo Borgomaneri. Milano, Ed. L'Eroica, 1934.

#### AUTORI

ADY, Andrea. — *Poesie scelte*. Trad. di Mario Brelich-Dall'Asta. Milano, Ed. L'Eroica, 1931, in-16, pp. 102.

AMBRUS, Zoltán. — *Mida moderno*. Romanzo. Versione di Rina Larice con illustrazioni di G. de Bini. Roma, 1913, Biblioteca di Viaggi e Racconti.

ARANY, Giovanni. — *Toldi*. Racconto poetico in 12 canti. Trad. di Francesco Sirola. Fiume, Mohovich, 1904, in-16, pp. 74.

ARANY, Giovanni. — *Ballate*. Versione in prosa, con prefazione e note di Francesco Sirola. Fiume, Mohovich, 1914, in-16, pp. XIV, 55.

ARANY, Giovanni. — *Toldi*. — *La Sera di Toldi*. (Racconti poetici.) Trad. di Umberto Norsa. Lanciano, Carabba, 1931, in-16, pp. 176.

BABITS, Mihály. — *Il Califfo della Cicogna*. Trad. di Irene Kristóf e Armando Tipaldi. Milano, Genio, 1934, in-8, pp. 212.

BALASSA, Imre. — *Fronte*. Romanzo di guerra. Trad. di Silvino Gigante. Milano, Agnelli, 1931, in-8, pp. 298.

BÁNFFY, Conte Miklós. — *Dall'alba alla notte*. Romanzo. Trad. di F. Vellani-Dionisi. Pref. di I. Balla. Milano, Alpes, 1930, in-8, pp. XV, 225.

BETHLEN, Margit. — *Le favole della città triste*. Traduzione di Ignazio Balla e Aldo Borgomaneri. Milano, Alpes, 1928, in-8, pp. 174.



- BÚS-FEKETE, László. — *La camera sul Danubio*. Romanzo. Trad. di T. Ducci. Milano, Baldini e Castoldi, 1936, in-16, pp. 342.
- CSATHÓ, Kálmán. — *Pensa solo alla tua pipa, Laddnyi!* Romanzo. Trad. di F. Vellani-Dionisi. Milano, Corbaccio, 1929, in-8, pp. 226.
- CSATHÓ, Kálmán. — *Quando gli orologi cominciano a suonare*. Romanzo. Trad. di Lucia Gambelli-Székely. Milano, Treves, 1937, in-16, pp. 214.
- ERDŐS, Renata. — *Giovanni il discepolo*. Trad. di P. E. Pavolini. Lanciano, Carabba, 1911.
- ERDŐS, Renata. — *Il Fiore della Morte*. Trad. di Gino Zambra. (Con prefazione di Mario Puccini.) Roma, Casa Editrice Urbis, 1921, in-16, pp. XII, 151.
- ERDŐS, Renata. — *Il mercenario d'Assisi*. Trad. di Gino Zambra. Lanciano, Carabba, 1921.
- ERDŐS, Renata. — *Il grido dell'amore*. Trad. di Paolo Fery. Milano, Palladis, 1931.
- FÁBIÁN, Béla. — *Cavalli 6, uomini 40*. Romanzo. Trad. di Elena Fischer e Arturo Salucci. Firenze, ed. La Nuova Italia (1932), in-8, pp. 266.
- FÖLDES, Jolán. — *Prendo marito*. Romanzo. Trad. di F. Faber. Milano, Treves, 1937, in-16, pp. 316.
- FÖLDES, Jolán. — *Si comincia domani*. Romanzo. Trad. di F. Faber. Milano, Treves, 1937, in-16, pp. 228.
- FÖLDI, Mihály. — *L'anima di Anna Káddr*. Romanzo tradotto da Mario Brelich-Dall'Asta. Milano, Baldini e Castoldi, 1933, in-8, pp. 390.
- FÖLDI, Mihály. — *L'angelo dell'inferno*. Romanzo. Trad. di Mario Brelich-Dall'Asta. Milano, Baldini e Castoldi, 1934, in-8, pp. 380.
- GÁRDONYI, Géza. — *Quel misterioso terzo*. Romanzo. Trad. di Silvino Gigante. Milano, Genio, 1934, in-8, pp. 208.
- HELTAI, Eugenio. — *La donna ridente (La camera n. III)*. Trad. di Oscar di Franco. Prefazione di Guido da Verona. Milano, Caddeo, 1925, in-16, pp. XVIII, 273.
- HELTAI, Jenő. — *Pensione di famiglia*. — Trad. di Taulero Zulberti. Bologna, Cappelli, 1928, in-8, pp. 232.
- HELTAI, Jenő. — *L'ultimo Bohemien*. Romanzo. Trad. di F. Vellani-Dionisi. Milano, Corbaccio, 1929, in-8, pp. 234.
- HELTAI, Jenő. — *La mia seconda moglie*. — Romanzo. Trad. di Mario Brelich-Dall'Asta. Bologna, Cappelli, 1931, in-8, pp. 233.
- HELTAI, Jenő. — *Sogno d'estate*. Trad. di Mario Brelich-Dall'Asta. Bologna, Cappelli, 1933, in-16, pp. 220.
- HELTAI, Jenő. — *Giaguaro*. Trad. di Ignazio Balla e Aldo Borgomaneri. Milano, Rizzoli, 1933, in-8, pp. 110.
- HERCZEG, Francesco. — *Bisanzio*. — *La strega Eva*. Tragedie. Prima versione italiana di L. Villani e A. De Stefani. Milano, Alpes, 1926, in-8, pp. XIV, 202.
- HERCZEG, Ferenc. — *La Porta della Vita*. Romanzo. Trad. di Silvino Gigante. (Con pref. di I. Balla.) Milano, Alpes, 1929, in-8, pp. XXX, 184.
- HERCZEG, Ferenc. — *Il figlio della notte*. Novelle. Trad. e pref. di Stefano Röck-Richter. Roma, Optima, 1929.
- HERCZEG, Ferenc. — *Le braccia della Venere di Milo*. Romanzo. Trad. di F. Vellani-Dionisi. (Con pref. di I. Balla.) Milano, Corbaccio, 1929, in-8, pp. 261.
- HERCZEG, Ferenc. — *I Pagani*. Romanzo. Trad. di F. Vellani-Dionisi. Milano, Alpes, 1929, in-8, pp. 348.
- HERCZEG, Ferenc. — *Il Motore Lánszky*. Romanzo. Trad. di F. Vellani-Dionisi. Foligno, Franco Campitelli, 1930, in-8, pp. 219.
- HERCZEG, Ferenc. — *Il violino d'oro*. Romanzo. Trad. di Silvino Gigante. Milano, Treves—Treccani—Tumminelli (Nuova Bibl. Amena), 1932, in-8, pp. 279.
- HERCZEG, Ferenc. — *Sette maniere di trovar marito*. Trad. di Silvino Gigante. (Con pref. di I. Balla.) Milano, Bompiani, 1932, in-8, pp. 160.
- HERCZEG, Ferenc. — *Il Miracolo*. Trad. di Ignazio Balla e Alfredo Jeri. Milano, Ed. L'Eroica, 1933, in-8, pp. 245.
- HERCZEG, Ferenc. — *Rossi e Bianchi*. Romanzo. Trad. di Silvino Gigante. Firenze, Bemporad, 1934.



- JÓKAI, Maurizio. — *Il tempo d'oro nella Transilvania*. Trad. di Liszka (Elisa Pucher). Milano, Sonzogno (Bibl. Romanica Tascabile), 1894, in-16, pp. 206.
- JÓKAI, Maurizio. — *Amato fino al patibolo*. Romanzo. Milano, Treves (Bibl. Amena), 1899, in-16, pp. VII, 322.
- JÓKAI, Maurizio. — *Il re dei pirati*. Novella storica. Trad. del Dott. N. G. Fiume, Mohovich, 1901, in-16, pp. 167.
- KOSZTOLÁNYI, Desiderio. — *Nerone. Il poeta sanguinario*. Romanzo. Trad. di Antonio Widmar. Milano, Genio, 1933, in-8, pp. 269.
- KÖRMENDI, Ferenc. — *Un'avventura di Budapest*. Trad. di Silvino Gigante. Pref. di Ignazio Balla. Milano, Bompiani, 1932, in-8, pp. 415. (7ª ed. 1933.)
- KÖRMENDI, Ferenc. — *Via Bodenbach*. Trad. di Silvino Gigante. Milano, Bompiani, 1933, in-8, pp. 275.
- KÖRMENDI, Ferenc. — *La generazione felice*. Romanzo. Trad. di Silvino Gigante. Milano, Bompiani, 1935, in-8, pp. 769.
- KÖRMENDI, Ferenc. — *Peccatori*. Romanzo. Trad. di Silvino Gigante. Milano, Bompiani, 1936, in-16, pp. 366.
- MADÁCH, Emerico. — *La tragedia dell'uomo*. A cura di Umberto Norsa. Torino, U. T. E. T., 1936, in-16, pp. 282.
- MADÁCH, Imre. — *La Tragedia dell'Uomo*. Poema drammatico. Traduzione in versi di Antonio Widmar. 28 xilografie originali di Dezső Fáy. Prefazione del Sen. Alberto de Berzeviczy. Milano, Genio, (1936), in-8, pp. 273.
- MARKOVITS, Rodion. — *Guarnigione siberiana*. Milano, Mondadori, 1931, in-8, pp. 320.
- MIKSZÁTH, Colomanno. — *Le donne di Selistie*. Trad. di Silvino Gigante. Bologna, Cappelli, 1929, in-8, pp. 229.
- MIKSZÁTH, Kálmán. — *Il vecchio farabutto*. Trad. di Silvino Gigante. Milano, Treves, 1931, in-16, pp. 237.
- MIKSZÁTH, Kálmán. — *L'ombrello di San Pietro*. Romanzo. Versione di Rina Larice. Roma, Soc. Ed. Laziale, Bibl. di Viaggi e Racconti, n. 4.
- MOLNÁR, Ferenc. — *La leggenda di Liliom*. Milano, Ed. Tespi.
- MOLNÁR, Ferenc. — *Il cigno*. Milano, Ed. Tespi.
- MOLNÁR, Ferenc. — *I ragazzi di Via Pdl*. Romanzo. Trad. di Enrico Burich. Firenze, Bemporad, 1933; Milano, Bompiani, 1936. Trad. di Silvino Gigante. Milano, Corbaccio, 1936.
- MOLNÁR, Ferenc. — *L'angelo musicante*. — Romanzo. Trad. di Enrico Burich. Milano, Mondadori, 1934, in-8, pp. 88.
- MOLNÁR, Ferenc. — *La barca abbandonata*. Trad. di Mario Brelich-Dall'Asta. Milano, Treves, 1936, in-16, pp. 176.
- PEKÁR, Giulio. — *La dama del giglio*. Trad. di F. Vellani-Dionisi. Bologna, Cappelli, 1928, in-8, pp. 243.
- PEKÁR, Gyula. — *Il Pellegrino dalla fronte d'argento*. Trad. di F. Vellani-Dionisi. (Pref. di Ignazio Balla.) Milano, Alpes, 1929, in-8, pp. 320.
- PEKÁR, Gyula. — *La grande muraglia*. Milano, Romanzo Mensile, 1933, pp. 96.
- PETŐFI, Alessandro. — *Canti*. Trad. di Dario Carraroli e di Giuseppe Cassone. Milano, s. a. pp. 348.
- PETŐFI, Sándor. — *L'Eroe Giovanni (János vitéz)*. Prima versione italiana di Giuseppe Cassone. Budapest, Franklin, 1908, in-8, pp. 103.
- PETŐFI, Sándor. — *Poesie*. Tradotte da Francesco Sirola. Fiume, Battara, 1911, pp. 83.
- PETŐFI, Alessandro. — *Poesie*. Versione interlineare con prefazione e note di Umberto Norsa. Milano—Palermo—Napoli, Remo Sandron, s. a. in-8, vol. I, pp. XXXVI, 416, vol. II, pp. 427.
- PETŐFI, Alessandro. — *Poesie scelte*. Ed. dello Studio Ungherese, curata dalla Società Petőfiana. Con illustrazioni di Á. Jaschik. Budapest, 1921, in-8, pp. 112.
- PETŐFI, Alessandro. — *L'Eroe Giovanni*. Traduzione di Giuseppe Cassone. Illustrazioni di Á. Jaschik. Ed. dello Studio Ungherese curata dalla Società Petőfiana. Budapest, 1920, in-8, pp. 68.
- PETŐFI, Sándor. — *Antologia Petőfiana*. Trad. di Franco Vellani-Dionisi. Prefazione di Giulio Pekár. Milano, Alpes, 1929, in-8, pp. XXX, 216.
- PETŐFI, Alessandro. — *Poemeti. Poesie scelte*. Traduzioni di Silvia Rho. Torino, I Grandi Scrittori Stranieri red. dal Prof. Farinelli, 1931, in-8, pp. 201.



RÁKOSI, Vittorio. — *Quando le campane non suonano più*. Trad. di Ignazio Balla ed Ettore Cozzani. Milano, Ed. L'Eroica, 1935, in-16, pp. 382.

SURÁNYI, Miklós. — *Il mostro*. Romanzo. Trad. di Franco Vellani-Dionisi. Milano, Corbaccio, 1929, in-8, pp. 305.

SZÉP, Ernő. — *Autunnale*. Romanzo. Milano, S. A. Editrice Genio, 1937, in-16, pp. 300.

TORMAY, Cecilia de — *Cuori fra le pietre*. Trad. di Silvia Rho. Milano, Alpes, 1928, in-8, pp. 248.

TORMAY, Cecilia de — *La vecchia casa*. Romanzo. Milano, Sonzogno, 1936, in-16, pp. 320.

WLASSICS, Gyula. — *Salotto rosso*. Romanzo. Trad. di Franco Vellani-Dionisi. Milano, Corbaccio, 1929, in-8, pp. 187.

ZILAHY, Lajos. — *I due prigionieri*. Romanzo. Trad. di Franco Vellani-Dionisi. Milano, Corbaccio, 1932, in-8, pp. 516.

ZILAHY, Lajos. — *Primavera mortale*. Trad. di Ilia Stux. Milano, Corbaccio, 1933, in-16, pp. 178.

ZILAHY, Lajos. — *Il disertore*. Romanzo. Trad. di Ilia Stux. Milano, Corbaccio, 1933, in-16, pp. 359.

ZILAHY, Lajos. — *Qualcosa galleggia sull'acqua*. Romanzo. Trad. di Ilia Stux. Milano, Corbaccio, 1933, in-16, pp. 260.

ZILAHY, Lajos. — *L'anima si spegne*. Romanzo. Versione di Ilia Stux. Milano, Baldini e Castoldi, 1933, in-16, pp. 300.

ZRINYI, Conte Nicolo. — *L'assedio di Sziget*. Poema. Versione di Francesco Sirola. Fiume, Battara, 1907, pp. 80.

[Numerose altre opere narrative e teatrali sono state tradotte in italiano, o per essere pubblicate in riviste e giornali, oppure per servire da copioni alle compagnie di teatro che le hanno rappresentate. Ne citiamo le più notevoli: F. Molnár: *La pianella di vetro*, *Il signor avvocato*, *Olimpia*, *Giocchi al castello*; G. Pekár: *Danton*; L. Zilahy: *Il generale*; G. Drégely: *La scintilla divina*; J. Heltai: *Le ragazze di Tündérlak*. Inoltre numerosissimi altri lavori (specialmente di F. Molnár, L. Fodor, L. Lakatos, L. Bús-Fekete) sono stati pubblicati nella rivista « Il Dramma ».]

## STORIA LETTERARIA

CSÁSZÁR, Elemér. — *Sviluppo della letteratura ungherese*. Trad. di Luigi Zambra. Budapest, Biblioteca della Mattia Corvino, 1924, in-8, pp. 50.

HANKISS, Giovanni. — *Storia della letteratura ungherese*. Trad. di Filippo Faber. Torino, G. B. Paravia (1936), in-8, pp. 356.

KAPOSY, Giuseppe. — *Bibliografia Dantesca Ungherese* per cura di —. Budapest, « Mattia Corvino », 1922, in-8, pp. 25.

MÁRFFY, Oscar. — *La Tragedia dell'Uomo di Emerico Maddch*. Studio di —. Estratto dalla rivista *Convivium*, n. 2, Milano, 1933, pp. 161—192.

NORSA, Umberto. — *Petőfi*. Roma, Formiggini, 1923, in-16, pp. 80.

RÖKK-RICHTER, Stefano. — *La letteratura ungherese*. Roma, Paolo Cremonesi, 1929, in-16, pp. 192.

SALVINI, Luigi. — *L'Italia nei canti popolari magiari*. Roma, Messaggero della Libreria Italiana, 1933, in-16, pp. 47.

VÁRADY, Emerico. — *L'Ungheria nella letteratura italiana*. Roma, Istituto per l'Europa Orientale, 1932, in-8, pp. 53.

VÁRADY, Emerico. — *La letteratura italiana e la sua influenza in Ungheria. Storia e bibliografia*. Roma, Istituto per l'Europa Orientale. Vol. I, 1934, pp. 497, vol. II, 1933, pp. 406.

ZOLNAI, Clara. — *Bibliografia della letteratura italiana d'Ungheria (1699—1918)*. Budapest, presso l'autore, 1932, in-8, pp. 104.

## PERIODICO ITALIANO PUBBLICATO IN UNGHERIA

CORVINA. Rivista di scienze, lettere ed arti della Società Ungherese-Italiana Mattia Corvino. Diretta dal presidente Alberto Berzeviczy e dai segretari Tiberio Gerevich e Luigi Zambra. Vol. I—XXX. Budapest, « Mattia Corvino », 1921—1935. Nuova Serie. Direttori Tiberio Gerevich e Luigi Zambra. Anno XVI (1936), vol. I (XXXI).

## ARTE UNGHERESE

BUDINIS, Cornelio. — *L'opera del genio italiano all'estero. Gli artisti in Ungheria*. (Con prefazione di Valerio Mariani). Roma, Libreria dello Stato, 1936, in-4, pp. XXIV, 191. tav. 183.



CSÓKÁSSY, Stefano. — *Pittori e scultori d'Ungheria*. Raccolta di —. (Con prefazione di Roberto K. Kertész.) Budapest, presso l'Autore, 1933, in-8 grande, pp. 144, tav. 36.

GEREVICH, Tiberio. — *L'arte antica ungherese*. Roma, Istituto per l'Europa Orientale, s. a., in-8, pp. 26, tav. XXXIII.

HORVÁTH, Enrico. — *Siena ed il primo Rinascimento ungherese*. Roma, Pubblicazioni dell'Ist. Stor. Ungh. di Roma, 1925, in-8, pp. 24, tav. 6.

MIHALIK, Alessandro. — *Le coppe ungheresi del duomo di Rieti*. Roma—Budapest, Pubblicazioni dell'Ist. Stor. Ungh. di Roma, 1928, in-8, pp. 15, tav. 6.

MIHALIK, Alessandro. — *Il calice ungherese della cattedrale di Monza*. Roma—Budapest, Pubblicazioni della R. Acc. Ungh. di Roma, 1929, in-8, pp. 10, tav. 7.

MIHALIK, Alessandro. — *Tesori ungheresi smarriti della Santa Casa di Loreto*. Roma—Budapest, Pubblicazioni delle R. Acc. d'Ungheria di Roma, 1931, in-8, pp. 12.

WOLF, Rosina. — *L'arte ungherese in Transilvania nel Medio Evo*. Milano, 1929, in-8, pp. 7. (Estratto dalla rivista *Le Vie dell'Oriente*, Agosto 1929.)

Compilato da *Emerico Várady*

professore di lingua e letteratura italiana nell'università di Szeged



## Edizione della «Nouvelle Revue de Hongrie»

Direttore : *Giorgio Ottlik*

Redattore capo e gerente responsabile : *Giuseppe Balogh*

Budapest, VI., Vilmos császár-út 3

Prezzo : Pengő 0.50, Lire 1.50







